

Boletín diario

número 11 | Ginebra / 1 de diciembre de 2007 //

30th International Conference of
the Red Cross and Red Crescent
Geneva, 2007

XXX^e Conférence internationale de
la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
Genève, 2007

XXX Conferencia Internacional de
la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
Ginebra, 2007

المؤتمر الدولي الثلاثون
للصليب الأحمر والهلال الأحمر
جنيف، عام ٢٠٠٧



De las palabras a la acción

El viernes, la **Sra. Mandisa Kalako-Williams** clausuró la XXX Conferencia Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja llamando a los participantes a que de regreso a su país hicieran realidad los compromisos contraídos. Dijo que las palabras, dichas y escritas en el curso de la semana, tenían que traducirse en una realidad que pudieran entender tanto la abuela de su pueblo, como el huérfano que necesitaba ayuda o el jovencito en fuga. Los delegados de los Estados y las Sociedades Nacionales debían partir de Ginebra con la determinación de actuar para mejorar la vida de millones de personas. A los retos considerados en la Conferencia debían seguir soluciones. "No termina aquí", afirmó. ■

Aporte significativo de los talleres y eventos paralelos

Durante toda la semana, los participantes en la Conferencia Internacional tuvieron oportunidad de asistir a numerosos talleres y eventos paralelos que fueron organizados por Sociedades Nacionales, representantes gubernamentales, el CICR, la Federación Internacional y otras organizaciones.

Los 10 seminarios en los que participaron 1.000 personas abarcaron temas tales como: beneficios de la cooperación entre Sociedades Nacionales y gobiernos; restablecimiento de contactos entre familiares; DIH y conflictos armados; abuso de sustancias y diversidad y cambio climático.

En los eventos paralelos se presentaron varios aspectos relacionados con el tema DIH y conflictos armados –consideraciones

de género; seguridad de los profesionales de los medios de comunicación; sanciones, y asistencia a las víctimas de las minas terrestres– y otros versaron sobre cambio climático, salud y cooperación.

En un evento del martes se presentó el libro *Killing civilians: Method, madness and morality in war* del Dr. Hugo Slim.

S. E. Embajador Ichiro Fujisaki, Japón, relator de la Conferencia, comentó: “Los talleres fueron muy pertinentes y considero que hicieron un aporte significativo al valor de la Conferencia en su conjunto.”

El informe completo del relator sobre los talleres se incluirá en los sitios web del CICR y la Federación. ■



www.ifrc.org



www.icrc.org

Promesa de trabajar juntos por la humanidad



Ambassador Ichiro Fujisaki

Una tradición bien establecida radica en que los participantes en la Conferencia Internacional contraigan compromisos concretos de orden humanitario.

Este año no fue excepción pues 71 gobiernos, 121 Sociedades Nacionales, la Federación Internacional, el CICR y tres observadores presentaron un total de 340 promesas individuales o conjuntas para el período 2008-2011.

En el informe sobre dichas promesas, el **Embajador Ichiro Fujisaki** dice: “Los componentes del Movimiento, los gobiernos y los observadores aprovecharon esta oportunidad para traducir la buena voluntad en compromisos humanitarios que son concretos y mensurables.”

Añadió que esos compromisos se centran principalmente en los temas de la Conferencia y en la declaración “Juntos por la humanidad”. “Las promesas muestran claramente la disponibilidad de los Estados y las Sociedades Nacionales de trabajar juntos para lograr sus objetivos.” Tras recordar a los participantes que el compromiso conlleva responsabilidad, les alentó a comenzar de inmediato a poner en práctica sus promesas.

Estas últimas se incluirán en el Libro de Honor de un sitio web del CICR. Los participantes que quieran hacer otras promesas después de la Conferencia han de dirigirse al CICR o la Federación Internacional. ■

Visión y orientación futuras

El planteamiento de la Conferencia Internacional acerca de los principales retos humanitarios de hoy en día se resume en el proyecto de la declaración “Juntos por la humanidad”, tal como dijera S. E. Embajador Masood Khan de Pakistán.

En calidad de presidente del Comité de Redacción presentó su informe en la última sesión plenaria afirmando que los componentes del Movimiento habían demostrado su compromiso de asociarse con los gobiernos para afrontar la problemática del medio ambiente, la migración internacional, la violencia urbana y la salud pública.

Añadió que podía testimoniar que las Sociedades Nacionales junto con los gobiernos habían hecho excelentes aportes y enriquecido el contenido de los documentos que posteriormente fueron adoptados por el plenario.

“Mostraron en términos reales, lo que significa el lema Juntos por la humanidad”, señaló el Embajador Khan y prosiguió diciendo que las buenas intenciones pueden y deben ser seguidas de resultado. “Por lo tanto, los documentos que tienen ante sí representan el cúmulo de intereses del Movimiento y los Estados Partes en los Convenios de Ginebra y reflejan el común denominador de la visión y la orientación futuras.”

Horas antes, recordando a la Conferencia que sus resultados sentarían las bases de la labor de la Comisión Permanente, el Dr. Mohammed Al-Hadid, en nombre de los cinco miembros de dicha comisión, electos esta semana, había agradecido a los delegados por la confianza depositada en ellos. También había agradecido a los miembros salientes de dicha comisión. Por último, comentó que a la hora de modelar las estrategias del mañana, esperaba que les guiara el proverbio japonés:

La visión sin acción es un ensueño, la acción sin visión, una pesadilla

Declaraciones y resoluciones adoptadas



Tras el informe del Comité de Redacción, la declaración de la Conferencia y varias resoluciones se adoptaron por unanimidad.

Al adoptar la declaración “Juntos por la humanidad”, Estados y Sociedades Nacionales reconocen las amenazas humanitarias que conllevan el cambio climático, la migración internacional, la violencia urbana y las enfermedades emergentes y recurrentes, y contraen el compromiso de trabajar en estrecha colaboración unos con otros, con la Cruz Roja y la Media Luna Roja, y otras organizaciones para abordarlas.

A las resoluciones que versan sobre la índole de la función de auxiliares de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, y la importancia permanente de aplicar el derecho internacional humanitario, se suman una relativa al compromiso de adoptar las directrices sobre IDRL de la Federación Internacional y otra en la que se conviene celebrar la XXXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja en el lugar y las fechas que decida la Comisión Permanente. ■